

Elektra

Els personatges principals

Elektra	Filla de Clitemnestra i Agamemnon, reis de Micenes (Grècia)
Clitemnestra	Mare d'Elektra i esposa d'Agamemnon
Orest	Germà d'Elektra
Crisòtemis	Germana d'Elektra
Egist	Amant de Clitemnestra

On se situa l'acció

L'acció se situa a Micenes, Grècia,
al Palau del rei Agamemnon, després de la Guerra de Troia.

Per tal que els vents li fossin favorables
i permetessin a les seves naus arribar a Troia,
el rei havia sacrificat la seva filla Ifigènia als déus.
Quan 10 anys després torna a Micenes,
la seva esposa, Clitemnestra, que no li ha perdonat aquest crim,
l'assassina amb l'ajut del seu amant Egist.
Elektra jura venjar la mort del pare i confia en el retorn d'Orest,
el seu germà, perquè l'ajudi a dur a terme la venjança.

Resum argumental

ACTE ÚNIC

A la vora d'un pou, cinc serventes comenten la vida
que porta Elektra, menyspreada i humiliada per tota la cort,
des que se'n va apartar, com a protesta per l'assassinat
del seu pare a mans de Clitemnestra i d'Egist.
Només una serventa se'n compadeix
i defensa que caldria tractar-la com correspon a una princesa.

Quan les serventes marxen,
Elektra surt del fosc racó on es trobava
i evoca l'assassinat del seu pare.
Espera el retorn del seu germà Orest,
a qui ella havia ajudat a fugir, per venjar-se dels assassins.

Arriba Crisòtemis, germana d'Elektra,
amb qui no comparteix els mateixos sentiments.
Elektra li retreu que no s'enfronti
als que han causat la desgràcia de la família.
Crisòtemis, en canvi, intenta convèncer-la
que s'oblidi de l'odi i del desig de venjança.
Ella només aspira a una vida tranquil·la com a mare i esposa.

Quan senten que s'apropa Clitemnestra,
Crisòtemis s'apressa a fugir per no assistir a l'escena
entre la germana i la mare.

Arriba la reina amb el seu seguici de servents
i parla amb despectiu a la seva filla.
Els servents li segueixen el joc.

Ben aviat, però, Clitemnestra els fa fora
per quedar-se sola amb Elektra.
Li confessa que els malsons no la deixen dormir
i li demana quin sacrifici podria oferir als déus per trobar la pau.
Elektra li deixa entendre que el sacrifici de la seva pròpia vida
seria una manera d'acabar amb els malsons.

Clitemnestra endevina que la seva filla
compta amb el retorn d'Orest
perquè l'ajudi a acomplir la venjança i, espantada, vol marxar.
Però una serventa ve a xiuxiuejar-li quelcom a l'oïda
que la tranquil·litza i la fa esclatar en una forta riallada.

Elektra s'estremeix en sentir el riure de la seva mare.
Aviat en coneix la causa,
quan Crisòtemis torna per anunciar-li que Orest és mort.
Elektra comprèn que ara tot està a les seves mans
i intenta convèncer la seva germana
perquè l'ajudi a matar els dos amants.
Ho vol fer amb la mateixa destal
amb què mataren Agamemnon.
Però Crisòtemis es nega a ajudar-la i fuig horroritzada.
Elektra decideix doncs actuar sola.

En aquell moment arriba un jove
que amaga la seva identitat
i que troba Elektra planyent-se de la seva desgràcia.
Ben aviat la noia s'adona que el jove és Orest.

Després de l'alegria pel retrobament,
els dos germans es preparen per assassinar
Clitemnestra i el seu amant.
Una serventa surt per il·luminar l'entrada de palau
i acompanyar Orest a l'interior.
L'acompanya el seu tutor que, després de reconeixè'l,
l'anima a dur a terme el seu propòsit.

Arriba Egist i parla amb Elektra,
que l'informa que un jove acabat d'arribar l'està esperant.
Ell entra a palau i poc després en torna a sortir,
ensangonat i mortalment ferit per Orest,
que també ha assassinat Clitemnestra.

Crisòtemis, entre horroritzada i eufòrica,
sur i diu a la seva germana que Orest és dins del palau.

Però Elektra sent només una música que brolla del seu cap
i balla, desbordant d'eufòria, fins a caure morta.



Els textos de Lectura Fàcil segueixen
les directrius internacionals de l'IFLA
(International Federation of Library Associations
and Institutions) quant al llenguatge, el contingut
i la forma, a fi que tothom els pugui entendre.
L'Associació Lectura Fàcil ha fet aquesta versió en Lectura Fàcil.